

Спасение Верой или Вера + Крещение

Деяния 2:38: “И тогда Петр сказал им: покайтесь, и да крестится каждый из вас во имя Иисуса Христа для прощения грехов; и получите дар Святого Духа.” Решение здесь заключается в грамматическом построении предложения.

В этом стихе три самостоятельных предложения (подлежащее и сказуемое).

Первое предложение: подлежащее (подразумеваемое) = ‘вы’; глагол = ‘покайтесь’.

Второе предложение: подлежащее = ‘каждый’; глагол = ‘крестится’.

Третье предложение: подлежащее = ‘вы’; глагол = ‘получите’.

Грамматическое правило: НЕВОЗМОЖНО объединить подлежащие и сказуемые, если они не согласуются в лице и числе!

Первое предложение - второе лицо мн. числа.

Второе предложение - третье лицо ед. числа.

Третье предложение - второе лицо мн. числа.

Заметьте, что *подлежащее* первого и второго предложений (‘вы’ и ‘каждый’) различны не только в лице, но также и в числе! То же самое с глаголами (‘покайтесь’ и ‘крестится’). Чтобы объединить эти два предложения, понадобится смешать глагол третьего лица ед. числа с глаголом второго лица мн. числа, а грамматические правила не позволяют это делать.

Здесь уже должны быть выдержаны основные правила герминевтики. Мы обязаны правильно разделять Слово Божье, и это значит, что мы читаем и понимаем его в ТОЧНОСТИ так, как его Бог задумал.

“Буквально.....исторически.....грамматически правильно.” Добавьте к этому тот факт, что мы имеем дело с произведением литературы, вдохновенным самим Богом!

Однако, заметьте, что оба подлежащие и глаголы первого и третьего предложений согласуются в лице и в числе. И грамматическая конструкция будет следующей:

“Покайтесь и (вы) получите дар Святого Духа.”

Второе предложение в этом случае становится не более чем вводным утверждением. Теперь нам осталась для анализа определительная предложная фраза “для прощения грехов”. Вопрос, на который нужно ответить следующий: “Какое из предложений она определяет?”

Эта фраза может определять только одно предложение. Она не может определять два. Если грамматическое правило не позволяет нам объединить первое и второе предложения, что же нам делать с определением? Давайте внимательно разберемся с этим. Если определение относится к первому предложению, у нас получилось бы что-то типа: “покайтесь ... для прощения грехов.” В этом случае мы были бы вынуждены отказаться от идеи возрождения через крещение. Если, с другой стороны, определение относится ко второму предложению, оно будет читаться как: “и да крестится каждый из вас ... для прощения грехов.” А это приводит нас к возрождению **БЕЗ ВСЯКОГО ПОКАЯНИЯ**, а мы знаем, что это не так! Поэтому копнем немного глубже в слова, из которых состоит эта определительная фраза.

Слово “для”, в частности, надо проанализировать более подробно. Это слово на греческом звучит как “эйс”. Оно используется более 1700 раз в Новом Завете с большим количеством переводов и соответствующих значений. Например, это же самое слово переводится и /или означает: в, внутрь, к, для, по, против, среди, когда, за и т. д. Относительно его использования в Деян. 2:38 нам надо выяснить: *используется ли предлог “для” в значении “приобретение” или “обладание”?* Другими словами, “для” значит получить что-то или что кто-то уже обладает чем-то?

Снова, когда мы рассматриваем особенности других стихов, где используется этот предлог (греч. эйс), как и стихи, которые специфически имеют отношение к возрождению, мы вынуждены сделать вывод, что крещение (происходит) *из-за* отпущения (прощения) грехов. Заметьте, что этот предлог используется в стихах от Луки 5:13-14, где Иисус очистил человека и говорит ему, чтобы он пошел и принес жертву в Храме “за” свое очищение. Ему не было велено идти в Храм, “чтобы” очиститься, но “потому что” Иисус уже очистил его. Также обратите внимание на Матфея 12:41, где Иисус говорит: “Ниневитяне восстанут на суд с родом сим и осудят его, ибо они покаялись от проповеди Иониной; и вот, здесь больше Ионы.” Слово переведенное “от” в фразе “от проповеди Иониной” также “эйс”. Покаялся ли грешный город для того, *чтобы услышать* проповедь Ионы, или город покаялся *потому что* Иона уже проповедовал? Поэтому снова, ранее использованный предлог “эйс” несет в себе значение обладания.

Взгляните, например, в Деян. 3:19, мы читаем: “Итак покайтесь и обратитесь, чтобы загладить грехи ваши, Да [когда] придут времена отрады от лица Господа.” Слово, которое мы переводим как “когда”, является уже знакомым нам словом [эйс], которое мы переводили как “для” в 2:38. Заметьте, что о крещении не сказано ничего. Просто покайтесь (измените образ мыслей) и обратитесь (отвернитесь)! Следовательно, в грамматическом отношении Деян. 2:38 утверждает, что все, что нужно сделать для того, чтобы получить бесплатный дар - это покаяться!

Контекст, тогда, становится очень важным в толковании этого стиха.

Петр говорил евреям (народу Израиля - стих 22) и объяснял им, что они распяли собственного Мессию! Почему? Они **НЕ** думали (интеллектом-умом), что Иисус был Мессией и верили (чувствами-эмоциями), что Он был самозванцем. Когда они были обличены (“уколоты в самое сердце”), они просто спросили: “...что нам делать?”, Петр в свою очередь сказал, что им нужно изменить свой образ мыслей и чувства относительно Иисуса. А это, друзья мои, простое Евангелие! Каждый должен знать (умом) об Иисусе и верить, *что Он тот, Кем Он сказал, что Он был* (действие в сердце). Затем это уже дело доверия (воля) Ему, как личному Спасителю.

**Библейская Баптистская
Церковь “Вера”**

Харьков - 176

А/Я 7249

перевод Лишук Л.В.

©2000